



Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

Beton Eisack GmbH

Spitalwiese 14

39043 Klausen

beton-eisack@profimail.it

Bozen / Bolzano, 03.12.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Manfred Nagler

Tel. 0471 411887

manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur
Ansammlung von nicht gefährlichen
Sonderabfällen**

**Autorizzazione in “procedura semplificata” alla
messa in riserva di rifiuti speciali non pericolosi**

Ermächtigung Nr. 6122

Autorizzazione n. 6122

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften
und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.
4;

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr.
274;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025,
n. 274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft vom
29.12.2010, Prot. Nr. 752196 betreffend das Projekt
zur Ansammlung von Baurestmassen beim
bestehenden Betonwerk auf B.p. 166 und G.P.
362/1 der K.G. Albeins in der Gemeinde Brixen;

approvazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del
29.12.2010, prot. n. 752196 riguardante il progetto
per la messa in riserva di materiali da costruzione e
demolizione presso l'esistente impianto di
produzione calcestruzzi su p.ed. 166 e p.f. 362/1 del
C.C. di Albes nel Comune di Bressanone;

Abnahmebericht des Amtes für Abfallwirtschaft vom 30.12.2010, Prot. Nr. 752894 zur Inbetriebnahme des Ansammlungsplatzes für Baurestmassen;

Ermächtigung Nr. 5550 vom 25.07.2022;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Erneuerung vom 06.11.2025;

eingereicht von
BETON EISACK GMBH
mit rechtlichem Sitz in
Klausen (BZ)
Spitalwiese 14

Lageplan;

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die
ANSAMMLUNG (R13)
der unten angeführten Abfallarten und Mengen,
gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 170101
Abfallart: Beton
Menge: 1.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 15.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170201
Abfallart: Holz
Menge: 100 t

relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del 30.12.2010, prot. n. 752894 concernente la messa in esercizio dell'area di messa in riserva per materiali da costruzione e demolizione;

autorizzazione n. 5550 del 25.07.2022;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di rinnovo del 06.11.2025;

inoltrata da
BETON EISACK SRL
con sede legale in
Chiusa (BZ)
Prato dell'Ospizio 14

planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

la
MESSA IN RISERVA (R13)
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le
sotto riportate norme:

Codice di rifiuto: 170101
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 1.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 15.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170201
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 100 t
Punto 9.1 D.M. 05.02.1998

Punkt 9.1 D.M. 05.02.1998
 Abfallkodex: 170302
 Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
 Menge: 2.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170407
 Abfallart: gemischte Metalle
 Menge: 5 t
 Punkt 3.2 D.M. 05.02.1998

Abfallkodex: 170504
 Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
 Menge: 2.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170904
 Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle
 mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01,
 17 09 02 und 17 09 03 fallen
 Menge: 30 t
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 200201
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 10 t/Jahr
 Punkt 16.1 M.D. vom 5.2.1998

bis zum 31/12/2035

mit Ermächtigungsnummer: 6122

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Ansammlung ist:
Betonwerk auf B.P. 166 der K.G. Albeins in der
Gemeinde Brixen.
2. Die Ansammlungstätigkeit muss unter
Einhaltung der Vorgaben des Punktes 1.4 des
B.LR. vom 22.04.2025, Nr. 274 erfolgen. Für die
Ansammlung von Abfallarten, welche durch
obgenannten B.LR. nicht geregelt ist, sind die
Vorgaben des M.D. vom 05.02.1998 einzuhalten.

Codice di rifiuto: 170302
 Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da
 quelle di cui alla voce 17 03 01
 Quantità: 2.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170407
 Tipologia di rifiuto: metalli misti
 Quantità: 5 t
 Punto 3.2 D.M. 05.02.1998

Codice di rifiuto: 170504
 Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle
 di cui alla voce 17 05 03
 Quantità: 2.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170904
 Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di
 costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui
 alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
 Quantità: 30 t
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 200201
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 10 t/anno
 Punto 16.1 D.M. 5.2.1998

fino al 31/12/2035

con numero d'autorizzazione: 6122

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede della messa in riserva è:
Impianto di produzione calcestruzzi su p.ed. 166
del C.C. di Albes nel Comune di Bressanone.
2. L'attività di messa in riserva dovrà attenersi a
quanto disposto dal punto 1.4 della D.G.P.
22.04.2025, n. 274. Per la messa in riserva di
tipologie di rifiuti, non regolata dalla succitata
D.G.P. dovranno essere osservate le disposizioni
del D.M. 05.02.1998.

3. Der Transport der angesammelten Abfälle in Verwertungsanlagen muss mit Abfallbegleitschein erfolgen.
4. Die Verwertung der angesammelten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltenden Bestimmungen besitzen.
5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbildung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischenzulagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
7. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
3. Il trasporto dei rifiuti messi in riserva verso impianti di recupero dovrà essere accompagnato dal formulario identificazione rifiuti.
4. Il recupero dei rifiuti messi in riserva dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5550 vom 25.07.2022.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01240388772875 vom 01.08.2025 entrichtet.

Freundliche Grüße

Giulio Angelucci
 Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5550 del 25.07.2022.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01240388772875 del 01.08.2025.

Distinti saluti

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 03.12.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 03.12.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 03.12.2025